



# Scinteia

Organ al Comitetului Central al P.M.R.

ANUL XXV Nr. 3634 Joi 28 iunie 1956 4 PAGINI — 20 BANI

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VA!

AGENȚIILE DE PRESĂ TRANSMIT:

- Delegația guvernamentală iugoslavă, în frunte cu tovarășul Tito a sosit la Belgrad (pag. 4-a).
- Intrevedere între şahinșahul Iranului și conducătorii guvernului sovietic (pag. 4-a).
- U.R.S.S. este o prietenă credincioasă a țărilor arabe (pag. 4-a).
- Importante hotărâri ale Biroului Consiliului Mondial al Păcii (pag. 4-a).
- Redeschiderea procesului împotriva fruntașilor comuniști vest-germani (pag. 4-a).
- Lucrările plenarei C. C. al P. C. Italian (pag. 4-a).

TELEGRAM E

**Tovarășului PETRU GROZA,**  
Președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale  
a Republicii Populare Romine

București  
Plecând din țara dv. după o ședere scurtă, dar impresionantă și plăcută, doresc să exprim din nou părerea de rău că nu am avut posibilitatea să mă întâlnesc cu dv. personal.  
Folosesc acest prilej pentru a vă adresa salutări cordiale și cele mai bune urări pentru o însănătoșire cât mai grabnică.  
IOSIP BROZ-TITO  
Jimbolia, 27 iunie 1956

**Tovarășului CHIVU STOICA,**  
Președintele Consiliului de Miniștri  
al Republicii Populare Romine

București  
Doresc, în numele tuturor tovarășilor mei și în numele meu personal, să vă mulțumesc sincer dv., tovarășe Președinte al Consiliului de Miniștri și prin dv. Prezidiului Marii Adunări Naționale, guvernului Republicii Populare Romine și întregului popor român, pentru ospitalitatea și atenția care mi s-au acordat în timpul șederii noastre în frumoasa dv. țară. Ne bucurăm foarte mult că am putut să ne convingem încă o dată, în timpul scurtei noastre șederii, că poporul român este pătruns de sentimente de prietenie și simpatie față de popoarele din Iugoslavia, care sînt identice cu sentimentele popoarelor noastre față de poporul din România.  
Vizita noastră și rezultatele convorbirilor duse au confirmat că există toate condițiile ca să se dezvolte între țările noastre și pe viitor relații de bună vecinătate și prietenie, ceea ce va aduce folosul întăririi păcii și colaborării în această parte a Europei și în întreaga lume.  
IOSIP BROZ-TITO  
Jimbolia, 27 iunie 1956.

**Tovarășului GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ,**  
Prim Secretar al C. C.  
al Partidului Muncitoresc Român

București  
Părăsind țara dv. ospitalieră vă transmit dv., Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român și tuturor oamenilor muncii din România recunoștință sinceră pentru primirea și atenția arătată nouă și salutări călduroase în numele tuturor membrilor delegației noastre și în numele meu personal.  
Dezvoltarea relațiilor noastre reciproce în ultimii ani și mai ales de la declararea de la Belgrad a arătat că dezvoltarea prieteniei și colaborării între țările noastre corespunde intereselor și sentimentelor popoarelor noastre care sînt interesate, înainte de toate, să-și realizeze în pace progresul economic, să construiască socialismul. Sînt bucuros că rezultatele recentelor noastre convorbiri sînt în concordanță cu aceste năzuințe ale popoarelor noastre și sînt convins că dezvoltarea contactelor și colaborării pe mai departe va contribui nu numai la înlăturarea consecințelor turbulurențelor grele din trecut apropiat, ci va face posibil și întărirea prieteniei și a înțelegerii pe mai departe între popoarele țărilor noastre socialiste.  
IOSIP BROZ-TITO  
Jimbolia, 27 iunie 1956

## Colectivul Teatrului M.H.A.T. a sosit în Capitală



Primirea colectivului artistic al Teatrului M.H.A.T. în gara Băneasa

După un lung turneu prin R.P.F. Iugoslavia și R.P. Bulgaria, miercuri dimineața a sosit în țara noastră colectivul Teatrului Academic de Artă „M. Gorki” din Moscova (MHAT).  
În gara Giurgiu în întâmpinarea artiștilor sovietici care alcătuiesc colectivul acestui renumit teatru au venit tov. George Ansovescu, director general al Cinematografiei, Ion Fiorescu, director al Direcției Teatrelor din Ministerul Culturii, Ion Moraru, secretar adjunct al Consiliului General ARLUS, regizorul Ion Șahighian, maestrul emerit al artei, actorul George Vrața, artist al poporului, și Beale Fredanov, artistă emerită, ziarist, reprezentanți ai organizațiilor locale, pionieri și școlari, oameni ai muncii. Cei prezenți au făcut o primire călduroasă colectivului artistic al MHAT-ului, exprimându-și bucuria pentru turneul pe care îl întreprinde în țara noastră, însemnat eveniment artistic.  
La ora 11,25 trenul cu artiștii Teatrului Academic de Artă „M. Gorki” (MHAT) a sosit în gara Băneasa. Îndată ce la ferestrele vagoanelor au apărut artiștii sovietici, ropote de aplauze au izbucnit din rândurile celor care-l așteptau pe peronul gărilor, în ciuda ploii torențiale.  
În întâmpinarea solilor teatrului sovietic se aflau actori de frunte ai teatrelor din Capitală, directori de teatru, regizori, oameni de cultură și numeroși studenți ai Institutului de Artă teatrală și cinematografică „I. L. Caragiale”.  
A fost de față tov. Constanța Crăciun, ministrul Culturii, Ion Pas, Radhakrishnan și prof. univ. N. Sălăgeanu au trecut în revistă compania, Fanfara a intonat imnurile de stat ale Republicii India și R.P.R.  
Vicepreședintele Republicii India, dr. S. Radhakrishnan, s-a îndreptat spre placa comemorativă și a spus o coroadă de garoafe albe și gladioasă roșie pe ale cărei panglici erau scrise cuvintele: „Din partea vicepreședintelui Indian”.  
Cei de față au păstrat un moment de reculegere.  
Numeroși cetățeni care au asistat la solemnitatea au făcut o călduroasă manifestație de simpatie înaltului oaspete.  
(Agerpres)

## O importantă contribuție la întărirea prieteniei romino-iugoslave

Ieri au părăsit teritoriul patriei noastre, la capătul unei vizite de 3 zile făcute în R.P.R., tovarășul Iosip Broz-Tito, președintele Republicii Populare Federative Iugoslavia, secretar general al Uniunii Comunistilor din Iugoslavia, și colaboratorii săi apropiați, conducători de vază de stat și de partid din țara prietenă — tovarășii E. Kardelj, C. Popovici, M. Todorovici, I. Blajevici, precum și toți ceilalți oaspeți care l-au însoțit pe tovarășul Tito în cursul importante și rodnică călătorii în U.R.S.S. și R.P.R.  
Pe tot parcursul de la Iași la Jimbolia, la sosirea și plecarea din București, pe străzile Capitalei și în cursul vizitei în orașul și regiunea Ploiești, și cu deosebire în cursul impunătorului mîng din Piața Victoriei, oaspeții iugoslavi, însoții de conducătorii partidului și guvernului nostru, au fost obiectul unor călduroase manifestații de sinceră simpatie din partea cetățenilor patriei noastre, care l-au primit ca buni și dragi prieteni.  
Cu o mare forță s-au oglindit în aceste manifestații sentimentele de profundă prietenie și frăție ce unesc popoarele celor două țări socialiste vecine. Temelele acestor sentimente sînt solide, indestructibile; ele izvorăsc din străvechi tradiții istorice de luptă comună pentru independență și existență națională, din stima poporului nostru pentru curajoasa luptă dusă de popoarele Iugoslaviei împotriva cuceritorilor fasciști, din dorința fierbinte a poporului român de a trăi în pace cu toate popoarele, dar, mai ales, de a dezvolta colaborarea frățească cu popoarele care construiesc viața nouă, socialistă. Mersul înainte al țărilor noastre spre acest măreț și scump fel este călăuzit de nemuritoare idei ale marxism-leninismului pe care le aplicăm în condițiile și posibilitățile specifice fiecărei țări.  
Nefricăsa intrerupere a legăturilor dintre popoarele noastre este de domeniul trecutului, restabilirea relațiilor prietenești a devenit fapt și — așa cum arăta tovarășul Tito la mitingul din Piața Victoriei — pășim pe o cale nouă, pe calea colaborării prietenești între ambele noastre țări, ale căror popoare tind spre același scop — să-și construiască o viață mai bună și mai fericită, socialismul.  
Convorbirile care au avut loc la București între conducătorii iugoslavi și romini, desfășurate într-un spirit de cordialitate, sinceritate și înțelegere reciprocă, au pus jaloanele acestei căi de dezvoltare continuă a relațiilor de prietenie romino-iugoslave, în interesul celor două popoare, și întăririi socialismului, al cauzelor revoluționare și colaborării între toate popoarele. Acest lucru îl oglindește cu putere Declarația comună a guvernelor Republicii Populare Romine și Republicii Populare Federative Iugoslavia, precum și Comunicatul cu privire la relațiile dintre Uniunea Comunistilor din Iugoslavia și Partidul Muncitoresc Român.  
Așa cum reiese din Declarația publicată, largul schimb de păreri în principalele probleme ale vieții internaționale a permis să se constate o comunitate de vederi atît în aprecierea situației internaționale, cit și în ce privește căile de reglementare a unor probleme încă nerezolvate.  
Semnalînd procesul de slăbire a Incordărilor internaționale, cele două guverne au subliniat însemnătatea pe care o au contactele directe între oamenii de stat și metoda tratativelor pentru întărirea încrederei reciproce și dezvoltarea continuă a destinelor. R.P.F. Iugoslavia și R.P.R. și-au reafirmat atașamentul față de principiile Cartei Națiunilor Unite și privesc cu satisfacție întărirea rolului O.N.U. și dezvoltarea ei spre universalitate prin primirea de noi membri, printre care și Republica Populară Romină. În cadrul O.N.U., cele două guverne vor sprijini activitatea de promovare a colaborării internaționale în toate domeniile.  
Ținînd seama de necesitatea vitală pentru toate popoarele a reglementării problemei arzătoare a dezarmării și interzicerii armelor de exterminare în masă și de faptul că la rezolvarea ei pozitivă pot să-și dea contribuția toate statele mari și mici, cele două guverne declară că vor contribui activ și vor sprijini orice inițiativă menită să ducă la înlăturarea acestui important deziderat al omenirii.  
După cum au apreciat cele două guverne, cauza colaborării internaționale face necesar un comerț internațional nestingherit, lichidarea piedicilor artificiale din calea schimburilor comerciale, intensificarea schimburilor culturale între țări. Considerînd utilă și eficace acordarea de ajutor economic și tehnic regiunilor insuficient dezvoltate, fără condiții militare și politice, guvernele semnatare ale Declarației vor sprijini înlăturarea acestei opere în cadrul Națiunilor Unite.  
Toate aceste puncte de vedere izvorăsc din principiul coexistenței pașnice, căruia țăările noastre îi sînt profund credincioase și pe care realitatea zilelor noastre îl impune ca singura cale de întărire și dezvoltare a colaborării internaționale.  
Declarația comună acordă cea mai mare atenție dezvoltării și întăririi le-

## Deschiderea celui de-al II-lea Congres al Uniunii Tineretului Muncitor

Miercuri dimineața s-au deschis în sala „Dinamo” lucrările celui de-al II-lea Congres al Uniunii Tineretului Muncitor.  
La Congres participă delegații alese de organizațiile U.T.M. din întreaga țară — tineri muncitori, țărani muncitori, studenți, elevi, militari, tineri romini și tineri din rîndurile minorităților naționale — reprezentînd sute de mii de membri ai Uniunii Tineretului Muncitor.  
În sală se află de asemenea ca invitați oameni ai muncii, activiști de partid și de stat, reprezentanți ai organizațiilor de masă, oameni de știință, cultură și artă, ziarisți romini și străini.  
La lucrările Congresului participă reprezentanți ai organizațiilor de tineret din Uniunea Sovietică, R. P. Chineză, R. P. Polonă, R. Cehoslovacă, R. P. Ungară, R. P. Bulgaria, R. P. Albania, R. D. Germană, R.P.D. Coreeană, R.P.F. Iugoslavia, Franța, Italia, Brazilia, Austria, Norvegia și alte țări.  
Este de față Bruno Bernini, președintele Federației Mondiale a Tineretului Democrat.  
Sala Congresului are un aspect sărătoreț. Tribuna este dominată de statura marelui învățător al clasei muncitoare — Vladimir Ilici Lenin.  
Sala, plină de voci și entuziasm tineresc, răsună de cîntecul delegațiilor.  
„Ora 9. Primii cu aplauze entuziaste, în tribuna oficială iau loc tovarășii: Gh. Apostol, general de armată Emil Bodnăraș, N. Ceausescu, I. Chișinevschi, Chivu Stoica, Miron Constantinescu, Al. Dăgăbici, Gh. Gheorghiu-Dej, Al. Moghioros, D. Coștăc, L. Rău, general-colonel L. Sălăgeanu, I. Cozma, J. Tazekas, acad. prof. dr. C. I. Parhon, acad. prof. I. Murgulescu.  
Asistența în picioare manifestează pentru conducătorul și îndrumătorul drag al tineretului din țara noastră — Partidului Muncitoresc Român.  
Tovarășul Petre Gheorghe, secretar al C.C. al U.T.M., salută în numele

Congresului pe delegații la Congres, pe membrii Biroului Politic al C.C. al P.M.R. și pe ceilalți invitați de onoare, pe oaspeții de peste hotare și declară deschise lucrările Congresului.  
Delegații la Congres au primit cu aclamații propunerea ca în Prezidiul de onoare al Congresului să fie aleși membrii Biroului Politic al C.C. al P.M.R.  
S-a trecut la alegerea organelor Congresului. În unanimitate sînt alese prezidiul, comisia de validare și secretariatul Congresului.  
Congresul a aprobat apoi în unanimitate ordinea de zi:  
Raportul de activitate al C. C. al U.T.M., raportor tov. Cornel Fulger.  
— Raportul Comisiei Centrale de Revizie, raportor tov. Stelian Savin.  
— Raportul cu privire la modificarea Statutului U.T.M., raportor tov. Virgil Trofin.  
— Alegerea organelor centrale ale U.T.M.  
Congresul adoptă în unanimitate regulamentul de desfășurare a lucrărilor.  
Întrîndu-se în ordinea de zi, tov. Cornel Fulger, prim-secretar al C.C. al U.T.M., a prezentat raportul de activitate al C.C. al U.T.M.  
În continuare sedințe, tov. Stelian Savin a prezentat raportul Comisiei centrale de revizie.  
Sedința de după-amiază este prezidată de tov. Maria Apostol, membru în Biroul C.C. al U.T.M. Încep discuțiile pe marginea Raportului de activitate al C.C. al U.T.M. și a Raportului Comisiei Centrale de Revizie.  
Iau cuvîntul delegații: Dan Gavrilă (regiunea Hunedoara), Gheorghe Găvrus (regiunea Constanța), Virgil Șebesan (orașul București), Petre Vasile (regiunea Ploiești), Margareta Armas (regiunea Iași), Valer Lăbuneț (regiunea Hunedoara).  
Cu vii și îndelungi aplauze este salută cuvîntarea președintelui F.M.T.D., Bruno Bernini. El aduce Congresului și întregului tineret din țara noastră un călduros și frățesc salut din partea F.M.T.D. În semn de recunoștință a

noare al Academiei Republicii Populare Romine.  
Adunarea generală a Academiei R.P.R. a proclamat în unanimitate pe dr. S. Radhakrishnan ca membru de onoare al Academiei.  
Întreaga asistență a aplaudat călduros pe dr. S. Radhakrishnan pentru alegerea sa ca membru de onoare în Academia de științe și în țara noastră.  
A luat apoi cuvîntul dr. S. Radhakrishnan care, după ce a mulțumit pentru cinstea ce i s-a făcut, a vorbit despre străvechea tradiție științifică și culturală a Indiei. El a amintit că poporul indian a adus o prețioasă contribuție în cele mai diferite domenii ale științei: matematică, medicină, filologie, tehnică, filozofie.  
În continuare, înaltul oaspete a făcut o amplă comunicare asupra problemei coexistenței pașnice între popoare, pentru un aport comunitar la marea cauză a progresului, civilizației și culturii mondiale.  
Comunicarea a fost ascultată cu mare interes de asistență.  
Acad. prof. Tr. Săvulescu a mulțumit eminentului om de știință indian pentru valoarea comunicării făcute.  
Membrii Academiei R.P.R. au felicitat apoi călduros pe înaltul oaspete.  
(Agerpres)

## Vizita vicepreședintelui Republicii India, dr. S. Radhakrishnan

Dr. S. Radhakrishnan a fost ales membru de onoare al Academiei R.P.R.

În cadrul unei ședințe solemne, care a avut loc miercuri la amiază, Academia Republicii Populare Romine a ales ca membru de onoare pe dr. Sarvapalli Radhakrishnan, vicepreședinte al Republicii India.  
În sala de ședințe a Academiei R.P.R., academicienii, membrii corespondenți ai Academiei R.P.R., precum și numeroși invitați — oameni de știință, artiști și cultură — au făcut la sosirea o călduroasă manifestație de simpatie înaltului oaspete.  
Dr. S. Radhakrishnan a luat loc în primul rînd de fotolii rezervate academicienilor, alături de acad. prof. dr. C. I. Parhon, președintele de onoare al Academiei R.P.R.  
Au fost de față R. Dayal, ministrul Republicii India la București, Poonen Lukose, prim secretar de ambasadă precum și M. Magheru, ministrul R.P.R. în Republica India.  
În prezidiu au luat loc academicienii Tr. Săvulescu, președintele Academiei R.P.R., Mihail Sadoveanu, vicepreședinte al Academiei R.P.R., Gh. Ionescu-Sisic, Iorgu Iordan, B. Lăzărescu, V. Malinski, St. Mîicu, St. S. Nicolau și S. Stoilov.  
Sedința solemnă a fost deschisă de acad. prof. Traian Săvulescu, care a salutat prezența la Academia R.P.R. a

eminentului om de știință indian, talentat om de stat al Indiei, doctor S. Radhakrishnan.  
După ce a subliniat contribuția importantă adusă de străvechii popor indian la dezvoltarea civilizației și culturii mondiale, acad. prof. Traian Săvulescu a spus: „Astăzi, marele popor indian stăpîn pe bogățiile patriei lui, liber și independent, este un factor de mare importanță în stringerea legăturilor de prietenie între popoare, pentru conviețuirea pașnică, pentru pace. Aceasta nu este numai o politică de circumstanță unui guvern care are în frunte eminenți bărbați de stat ca Jawaharlal Nehru, ci un îndemn lăuntric al întregului popor, care își are rădăcina în timpuri străvechi.”  
Vorbindu-se a prezentat apoi personalitatea științifică a înaltului oaspete, scoțînd în evidență valoarea sa activitate în domeniul filozofiei, care i-a adus titlurile onorifice ale unor din cele mai mari universități ale lumii. Meritele sale științifice — a spus în încheiere acad. prof. Tr. Săvulescu — îl fac demn pe dr. S. Radhakrishnan de a fi membru al oricărei academii.  
De aceea, în numele prezidiului, am onoarea să prezint adunării generale a Academiei R.P.R., candidatura dr. S. Radhakrishnan, ca membru de o-

## In memoria ostașilor romini căzuți pentru libertatea patriei

„Placa comemorativă de pe platoul din fața Academiei Militare, unde se va ridica monumentul ostașilor romini căzuți în lupta împotriva fascismului,



Vicepreședintele Republicii India, dr. Sarvapalli Radhakrishnan, depune o coroadă de flori la placa comemorativă unde se va ridica monumentul ostașilor romini căzuți în lupta împotriva fascismului.

Aici, la ora 9 dl. dr. S. Radhakrishnan, vicepreședinte al Republicii India, însoțit de R. Dayal, ministrul Republicii India la București, și Poonen Lukose, prim-secretar de ambasadă, a depus o coroadă de flori în memoria ostașilor romini căzuți pentru libertatea patriei.  
La solemnitatea au fost de față prof. univ. N. Sălăgeanu, membru în Prezidiul Marii Adunări Naționale, A. Bunaciu, secretarul Prezidiului Marii Adunări Naționale, P. Costache, I. Dumitru, ing. M. Florescu, ing. Gherasim Popa și Marcel Popescu, miniștri, T. Rudenco, locuitor al ministrului Afacerilor Externe, ing. A. Vișdău, președintele Comitetului executiv al Statului popular al Capitalei, colonel Nistor Lungu, șeful comendurii garizoanelor București, precum și M. Magheru, ministrul R.P.R. în Republica India.  
Pe platou era aliniată o companie de onoare cu muzică și drapel. Dr. S. Radhakrishnan și prof. univ. N. Sălăgeanu au trecut în revistă compania. Fanfara a intonat imnurile de stat ale Republicii India și R.P.R.  
Vicepreședintele Republicii India, dr. S. Radhakrishnan, s-a îndreptat spre placa comemorativă și a spus o coroadă de garoafe albe și gladioasă roșie pe ale cărei panglici erau scrise cuvintele: „Din partea vicepreședintelui Indian”.  
Cei de față au păstrat un moment de reculegere.  
Numeroși cetățeni care au asistat la solemnitatea au făcut o călduroasă manifestație de simpatie înaltului oaspete.  
(Agerpres)







# Raportul de activitate al C. C. al U. T. M. la Congresul al II-lea al Uniunii Tineretului Muncitor

Urmare din pag. 2-a)

preșă al U.T.M. „Scinteia tineretului” pe linia găsirii unui profil tineresc, în cuprinderea unei tematici mai largi, în reflectarea mai vie a vieții și preocupărilor tineretului, în întărirea legăturilor sale cu cititorii. Rezultate pozitive în îmbunătățirea tematicii, a formei publicistice, a accesibilității și a aspectului grafic au fost obținute de asemenea în activitatea gazetelor și revistelor pentru copii.

Organizațiile U.T.M. au dobândit o experiență pozitivă și în organizarea educativă a timpului liber al tineretului.

Există în ultima vreme în munca educativă a U.T.M. o mai mare preocupare pentru găsirea de noi inițiative și metode tineresci. În acest sens organizarea concursului „Iubiți cartea” și a „Cercurilor naturalștilor” au avut un larg ecor în masele tineretului.

Succese importante au fost obținute în mobilizarea masei largi de tineri în practicarea sportului, îndeosebi a sporturilor de masă.

Organizațiile U.T.M. sprijină dezvoltarea continuă a muncii A.V.S.A.P. Tineretul luștește armata noastră, apărarea cuceririlor regimului democratic-popular. Este o mare cinste și o datorie de onoare pentru orice tânăr patriot să-și îndeplinească serviciul militar. Organizațiile U.T.M. din armată sînt ajutoare active ale comandantilor în educarea ostașilor în spiritul unor înalte calități morale, de luptă. Armata noastră este o adevărată școală pentru tineret, pregătindu-l pentru apărarea patriei și pentru opera de construcție. După terminarea stagiului militar tinerii care au învățat diferite meserii în armată lucrează în producție cu calificarea de tractoriști, mecanici, telegrafisti etc.

Tovarăși, Cu toate rezultatele bune obținute în munca politică educativă, C. C. al U.T.M. consideră că acest document de activitate dintre cele mai importante constituie una din laturile sale ale muncii U.T.M.

Munca de propagandă și agitație a U.T.M. este încă insuficient legată de sarcinile practice ale construcției economice socialiste.

Trebue spus că Biroul C.C. al U.T.M. nu s-a ocupat suficient de problemele de conținut ale activității cercurilor și cursurilor politice. U.T.M. neglijează conținutul și îndrumarea pregătirii propagandistilor. Membrii C.C., activiștii și C.C. participă rar la cercurile politice, nu țin conferințe și expuneri în fața tineretului.

În munca de educație comunistă o deosebită importanță o are lupta împotriva influențelor ideologice burgheze. Vorbitorii a arătat că unele organizații U.T.M. nu combat întotdeauna manifestările ale naționalismului, alături de hăganism, nu se ocupă, îndeosebi la sate, de lărgirea orizontului cultural al tinerilor, de însușirea conceptelor științifice, materialiste, asupra lumii, de popularizarea științei, propaganda ateistă în rîndul tineretului este aproape inexistentă.

În domeniul activității culturale-artistice, unele organizații U.T.M. și unități activiști, în loc să țină seama de cerințele firești ale tineretului, să folosească mai larg cluburile, colturile roșii, căminele culturale, să organizeze excursii în locuri istorice, vizite la muzee, festivaluri artistice, competiții sportive, să stimuleze dorința tinerilor de a învăța să cînte, să danseze, — consideră că astfel de probleme nu-și au locul în preocupările lor.

În desfășurarea muncii culturale de masă, tineretul așteaptă un sprijin mai mare din partea sindicatelor, a Ministerului Culturii, a staturilor populare.

Cu toate că în ultimul timp în Editura Tineretului au apărut o serie de lucrări literare valoroase, dintre care unele oglindesc viața și preocupările tineretului nostru, numărul acestor lucrări este încă mic. În creșterea noastră literară și artistică se înfățișează încă prea rar chipul înaintat al tînărului constructor al socialismului, al activis-

mului de U.T.M. Cu mult în urma cerințelor firești ale tinerilor se află literatura științifico-fantastică și cea de aventuri.

Raportul a arătat necesitatea ca organizațiile U.T.M. să se preocupe mult mai mult de creația și problemele dezvoltării tinerilor scriitori și artiști, ale cenzurării, școlilor și institutelor de artă.

Sîntem convinși că și Uniunea Compozitorilor va ajuta pe compozitorii noștri talentați să faurască tot mai multe și mai bune cîntece pentru copii și tineret.

Într-o măsură mai mare trebuie antrenate masele largi de tineret la activitatea sportivă, la trecerea normelor complexului G.M.A. — trebuie răspîndite în rîndurile tineretului sporturile de bază ca: gimnastica, atletismul, natația, turismul, schiul și tirul.

Tovarăși, Marele Lenin ne-a învățat: „A fi membru al Uniunii Tineretului înseamnă a face în așa fel încît să închini muncă ta, forțele tale, cauzei comune. Într-o zi se constă educația comunistă”.

Organizația noastră trebuie să-și întărească munca de educație a tineretului în spiritul dragostei și devotamentului față de patrie, popor și partid, să explice tineretului scopul partidului, politica partidului și guvernului nostru, să-l convingă asupra justității acestei politici și să-l mobilizeze sub steagul partidului la înfăptuirea ei. Trebuie să folosim în acest scop cele mai variate mijloace educative, pentru ca tinerii să cunoască și să învețe din istoria de luptă eroică a poporului și a clasei muncitore, din tradițiile glorioase ale Partidului Comunist Român și ale U.T.C.

Una din sarcinile noastre importante este aceea de a dezvolta în rîndurile tineretului ideologia nobilă a internaționalismului proletar, sentimentele prieteniei și solidarității cu tineretul luptător pentru pace și o viață mai bună din lumea întreagă.

Este datorită tuturor organelor și organizațiilor U.T.M. să lupte pentru apariția purității teoriei marxiste-leniniste împotriva oricăror denaturări ideologice, să înlăture influențele pe care le-a avut cultul personalității în rîndurile tineretului, arătînd rolul hotărîtor al masei populare în fărîmarea istoriei, rolul partidului în conducerea masei în luptă.

O deosebită atenție trebuie acordată muncii organizațiilor U.T.M. pentru educarea tineretului în spiritul motiei comuniste.

Trebue să introducăm în toată munca noastră de educație un spirit inovator, să căutăm cu îndrăzneală și să găsim formele de muncă cele mai atractive pentru tineret, cele mai eficace.

Tovarăși, Uniunea Tineretului Muncitor continuă tradițiile de peste trei decenii ale Uniunii Tineretului Comunist, care s-a acoperit, de-a lungul anilor, de o glorie nepieritoare, în lupta grea dar mărețată, sub steagul Partidului Comunist Român, pentru pregătirea minunatelor epoci pe care o trăim noi astăzi. Uniunea noastră este în același timp rezultatul unificării tineretului comunist cu tineretul socialist, pe baza ideologiei anti-buržoazice a marxism-leninismului, în urma unei îndelungate și rodnice colaborări, în frontul unic și al fărîmirii partidului unic al clasei muncitore — P.M.R.

Congresul nostru este o puternică manifestare a reprezentanților tinerii generații a țării noastre.

Credincioasă conducătorului său iubit, Partidului Muncitoresc Român, Uniunea Tineretului Muncitor, organizația revoluționară a tineretului din R.P.R., va merge în primele rînduri ale tineretului în lupta pentru înfăptuirea mărețului program al celui de-al II-lea cincinal, pentru victoria deplină a construcției socialismului în țara noastră, pentru bunăstarea poporului nostru, pentru pace și prietenie între popoare.

(Text prescurtat).

## Conferința prof. univ. A. I. Denisov, președintele V. O. K. S.-ului

Miercuri după-amiază a avut loc la Casa de prietenie romino-sovietică A.R.L.U.S., sub auspiciile Consiliului general A.R.L.U.S., conferința prof. univ. A. I. Denisov, președintelui Asociației Uniunii pentru legăturile culturale cu strătătatea — VOKS, cu tema „Dreptul socialist și principiile lui”.

Au fost de față tovarășii Gh. Diaconescu, ministrul Justiției, A. Voitnovici, președintele Tribunalului suprem al R.P.R., R. Rosman, locțiitor al ministrului Justiției, Octav Livezeanu, vicepreședintele Consiliului general A.R.L.U.S., Eugen Rodan, secretar al Consiliului general A.R.L.U.S., Petre Belle, decanul Facultății de științe juridice, numeroși reprezentanți ai conducerii Institutului de științe juridice al Academiei R.P.R., profesori universitari, judecători, procurori, avocați, studenți etc.

Cuvîntul introductiv a fost rostit de

## Membrii delegației agricole sovietice împărtășesc din experiența lor

Continuîndu-și vizita în regiunea Ploiești, membrii delegației agricole sovietice conduse de F. S. Koval, ministrul Agriculturii al R.S.S. Moldovenești, s-au întîlnit miercuri dimineața cu lucrătorii de la direcția agricolă regională și trustul regional Goslat — ingineri agronomi, mecanici, zootehniciști, medici veterinari etc. La întîlnire au asistat tov. ing. Petre Moldovan, locțiitor al ministrului Agriculturii, și reprezentanți ai Consiliului general A.R.L.U.S.

Tov. Sergiu Curteanu, directorul direcției agricole regionale, a prezentat o informare privind condițiile naturale existente în regiunea Ploiești și

bovata Octav Livezeanu, care a relevat bogata activitate științifică și publicistică a prof. A. I. Denisov, profesor la catedra de teoria statului și dreptului a Universității „M. V. Lomonosov” din Moscova.

Dezvoltîndu-și conferința, prof. A. I. Denisov a vorbit despre definiția dreptului socialist în lumina documentelor celui de-al XX-lea Congres al P.C.U.S., despre conținutul și formele dreptului socialist.

Conferențiarul a subliniat adîncul unimanis al dreptului socialist, care pune în centrul atenției sale pe omul din popor, proclamă eliberarea omului de orice exploatare, oprirea și ilegalitate, se ridică împotriva cruzimii și a războaiului de agresiune.

Conferința prof. A. I. Denisov a fost urmată cu mare interes de numeroasa asistență și a fost viu aplaudată.

(Agerpres)

# Vizita vicepreședintelui Republicii India, dr. S. Radhakrishnan

Primirea la Marea Adunare Națională a R. P. R.

Miercuri după-amiază dl. dr. Sarvapalli Radhakrishnan, vicepreședintele Republicii India, care a sosit în țara noastră într-o vizită de bunăvoință și prietenie, a vorbit în fața deputaților Marii Adunări Naționale a R.P.R.

În incinta Marii Adunări Naționale, în loja din stînga, alături de dl. dr. S. Radhakrishnan, vicepreședintele Republicii India, și Rajeshwar Dayal, ministrul Republicii India în R.P.R., au luat loc: Mihail Sadoveanu, vicepreședintele al Prezidiului Marii Adunări Naționale, Gh. Gheorghiu-Dej, A. Bunaciu, secretarul Prezidiului Marii Adunări Naționale, C. Parascăvescu, Bălăceanu, Gh. Marrusi, prof. univ. N. Sălăgeanu, Șt. Tone, Maria Ionescu, Gh. Vidrașcu, membri în Prezidiul Marii Adunări Naționale.

În loja din dreapta au luat loc: Miron Constantinescu, D. Collu, S. Bughici, Gh. Hossu, acad. I. Murgulescu, C. Loncear, F. Gheltz, ing. Popa Gherasim.

Au participat numeroși invitați: conducători ai instituțiilor centrale și

ai organizațiilor obștești, reprezentanți ai vieții științifice și culturale, reprezentanți ai presei, radioului și cinematografului.

Întrarea în incinta Marii Adunări Naționale a d-lui dr. S. Radhakrishnan și a persoanelor care-l însoțesc, precum și a conducătorilor partidului și guvernului nostru a fost împintîmplată cu aplauze îndelungate.

Sedinta a fost deschisă de vicepreședintele Marii Adunări Naționale, Tița Florea, care a salutat cu căldură prezența d-lui dr. S. Radhakrishnan în mijlocul deputaților Marii Adunări Naționale. Vicepreședintele Marii Adunări Naționale a arătat că vizita pe care dl. dr. S. Radhakrishnan o face în țara noastră și prezența d-sale printre deputații Marii Adunări Naționale constituie o expresie a prieteniei dintre poporul român și marele și pașnicul popor indian.

Primul cu aplauze puternice, dl. S. Radhakrishnan a rostit o cuvîntare consacrată năzuinței poporului indian spre socialism și căilor specifice

prin care guvernul indian înțelege să-și înlăptuiască, sistemului parlamentar din Republica India, precum și problemelor coexistenței pașnice între state.

Lundă cuvîntul, acad. Mihail Sadoveanu a salutat pe dl. dr. S. Radhakrishnan ca pe reprezentantul unui popor cu o civilizație de mii de ani care, după ce a fost supus prin violență dominației străine; a izbutit — în noua eră a umanității deschisă de un cunoscut seism social — să se ridice la lumina unei vieți noi și să năzuiască să construiască socialismul în țara sa, pe căile sale proprii.

În încheiere, vicepreședintele Marii Adunări Naționale, Tița Florea, după ce a mulțumit distinșului oaspete pentru expunerea sa, a făcut urări pentru înfărtarea prieteniei dintre poporul român și poporul indian. Asistența, în picioare, a aclamat îndelung pentru prietenia și colaborarea romino-indiană.

(Agerpres)

## La Președinția Consiliului de Miniștri

Miercuri 27 iunie, la ora 10 d. dr. Sarvapalli Radhakrishnan, vicepreședintele al Republicii India, a făcut o vizită președintelui Consiliului de Miniștri al R.P.R., Chivu Stoica.

Înaltul oaspete a fost însoțit de R. Dayal, ministrul Republicii India la București, de Poonen Lukose, prim secretar de ambasadă, M. Magheru, ministrul R.P.R. în Republica India, precum și de prof. univ. N. Sălăgeanu, membru în Prezidiul Marii Adunări Naționale, și T. Rudenco, locțiitor al ministrului Afacerilor Externe.

La primire au asistat Emil Bodnăraș, Miron Constantinescu și Al. Moghioros, prim vicepreședini ai Consiliului de Miniștri, Al. Birlădeanu, S. Bughici și Gh. Hossu, vicepreședini ai Consiliului de Miniștri, și Gr. Protescu, ministrul Afacerilor Externe.

În cadrul unei atmosfere cordiale, prietenești, înaltul oaspete și conducătorii romini s-au întreținut asupra unor probleme privind dezvoltarea economică națională a celor două țări. Conducătorii romini au vorbit vicepreședintelui Indiei despre succesele înregistrate în ultimii ani în România în dezvoltarea unor ramuri ale industriei noastre naționale, în mod deosebit a industriei de utilaj petrolier. România este interesată să stabilească trainice legături economice cu India, în interes reciproc al celor două țări.

Conducătorii de stat ai țării noastre au vorbit de asemenea oaspetelui indian despre simpatia cu care poporul român urmărește poziția Indiei într-o serie de probleme internaționale, poziție ce servește cauzelor înțelegerii între popoare și păcii. Guvernul nostru — spus vicepreședintele Consiliului de Miniștri al R.P.R., Chivu Stoica — consideră că sînt necesare acțiuni pentru o mai bună cunoaștere reciprocă între cele două popoare. Înaltul oaspete a fost informat de interesul mare crescînd de care se bucură în momentul de față în România scrierile unor

eminenti reprezentanți ai poporului indian și ai străvechii culturi indiene. Lucrarea „Descoperirea Indiei” a eminențelor om de stat indian Jawaharlal Nehru, recent tradusă în limba română, se bucură de un mare succes în țara noastră.

Dl. Sarvapalli Radhakrishnan a subliniat că, la rîndul său, India este interesată în stabilirea unor relații din ce în ce mai bune, mai strînse cu România.

Există astăzi toate condițiile pentru lărgirea schimburilor economice, științifice, culturale între cele două țări. D-șa a arătat că arta, literatura, cultura în general depășește granițele din ce în ce mai mult barierelor naționale, ele devin un patrimoniu al tuturor popoarelor. Politica Indiei nu promovează un patriotism îngust; India consideră de datorie să participe astăzi activ la rezolvarea tuturor problemelor internaționale, în interesul păcii și colaborării mondiale.

## Recepție oferită de Prezidiul Marii Adunări Naționale a R. P. R.

Miercuri seara Prezidiul Marii Adunări Naționale a oferit o recepție la Palatul Marii Adunări Naționale a R.P.R. în cinstea vicepreședintelui Republicii India, dl. S. Radhakrishnan. La recepție au luat parte acad. M. Sadoveanu, Emil Bodnăraș, I. Chișinevschi, Miron Constantinescu, Gh. Gheorghiu-Dej, Al. Moghioros, Gh. Hossu, Gr. Protescu, acad. prof. dr. C. I. Parhon, acad. prof. Tr. Savulescu, A. Bunaciu, Augstin Alexa, N. Bădescu, dr. O. Berlogea, P. Costache, P. Dajiu, Fl. Dănăchescu, Gh. Diaconescu, C. Doncea, I. Dumitru, M. Florescu, T. Iordăchescu, C. Loncear, Manea Mănescu, acad. I. Murgulescu, I. Pas, ing. Gherasim Popa, Marcel Popescu, D. Simulescu, B. Solomon, M. Macavei, T. Rudenco, conducători ai instituțiilor centrale, ai organizațiilor obștești, oameni de știință, artiști și cultură, generali și ofițeri superiori, deputați în staturile populare, ziaristi.

Au luat parte Justinian, patriarhul Bisericii ortodoxe romine, și alți reprezentanți ai cultelor din țara noastră. La recepție au participat R. Dayal, ministrul Republicii India la București, șefii misiunilor diplomatice acreditate la București, precum și Mihai Magheru, ministrul Republicii Populare Romine în Republica India.

Recepția s-a desfășurat într-o atmosferă de căldură prietenie.

La recepție a luat cuvîntul acad. Mihail Sadoveanu, vicepreședintele al Prezidiului Marii Adunări Naționale, care a salutat prezența eminentului om de știință indian, cunoscut om de stat al Indiei, dl. dr. S. Radhakrishnan, reprezentant de frunte al străvechului și talentatului popor indian. Acad. M. Sadoveanu a evocat importanta contribuție pe care marele popor indian a adus-o din timpuri străvechi la dezvoltarea civilizației și culturii universale. Marele popor indian ca și poporul român — a spus vicepreședintele Prezidiului Marii Adunări Naționale — au cunoscut an de-a rîndul o crîntă oprirea în toate domeniile vieții materiale și spirituale, Astăzi cele două țări — libere — își făuresc o viață independentă care corespunde intereselor vitale ale popoarelor lor. Atît România cît și India sînt unite printr-un ideal și o luptă comună, pentru o cauză nobilă, cauza unei păci trainice în lume. Acad. M. Sadoveanu și-a exprimat convingerea că vizita d-lui dr. S. Radhakrishnan în România va constitui un felicit prilej pentru dezvoltarea și colaborării economice, științifice și culturale între cele două state, va contribui la adîncirea continuă a prieteniei romino-indiene. Vicepreședintele Prezidiului Marii Adunări Naționale a toastat pentru sănătatea înaltului oaspete al țării noastre, dl. dr. S. Radhakrishnan, pentru prietenia romino-indiană, pentru pace în întreaga lume. A răspuns vicepreședintelui Republicii India, dr. S. Radhakrishnan, care, adresîndu-se vicepreședintelui Prezidiului Marii Adunări Naționale, acad. M. Sadoveanu, a spus: În cuvîntarea dv. Domnule vicepreședinte v-ați referit la țara mea ca fiind

o țară veche. Ea este însă și o țară tînără. Nu sînt mai mult de zece ani decînd a devenit independentă. Îmi amintesc de o legendă din mitologia vedică și greacă. Zeița Aurorii Eos s-a îndrăgostit de un muritor. Ea a rugat zeii să acorde acestuia nemurirea. Dorința i-a fost împlinită. Muritorul însă a îmbătrînit, a devenit un săbănoș și și-a dorit moartea. Greșeala a constă în aceea că s-a cerut numai nemurirea, nu și tineretea veșnică. Dacă vrei să fii nemuritor, să fii mereu tînăr.

Noi, India, năzuim către o societate înțemeiată pe dreptate și pe posibilitățile egale pentru toți. Ca atare, obiectivele celor două țări ale noastre au multe puncte comune. Noi, indienii, am luat cunoștință cu satisfacție că la ultima Adunare Generală a O.N.U., R.P.R. a fost primită ca membră în O.N.U. Sperăm să avem multe prilejuri de colaborare cu dv. în cadrul O.N.U., pentru rezolvarea multor probleme internaționale. De asemenea, în cuvîntarea dv. v-ați referit la colonialism.

Dezordinile se nasc din cauza nedreptății. Dacă vrem să eliminăm dezordinile trebuie să îndreptăm nedreptățile. Nedreptățile colonialismului, rasismului și nedreptățele națunilor cărora nu li s-au dat posibilități de dezvoltare sînt probleme în care dv. și noi vom găsi o bază de colaborare. Ridic păharul în sănătatea dv. domnule vicepreședinte, pentru prosperitatea poporului român și pentru prietenia între India și România. (Agerpres)

## „Idealurile universității”

Textul prescurtat al expunerii făcute de dr. Sarvapalli Radhakrishnan, vicepreședintele al Indiei, la Universitatea „C. I. Parhon” din București

mică, pe care am ajuns să o controlăm, o putem folosi pentru distrugerea lumii sau pentru a transforma această lume într-un paradis. Nu există inevitabilul în chestiunile omenești. Războiul nu este un act al lui Dumnezeu, după cum afirmă societățile de asigurare. El este un act al omului. Noi nu trebuie să ne plîngem de marii oameni de știință sau de marile progrese științifice. Depinde de felul în care omul se ridică la înălțimile la care trebuie să adevînt mică și dacă miștile și inimile oamenilor nu vor deveni mari, nu există nici o speranță. Astfel, menirea unei universități nu este doar să ne informeze cum este produsă energia atomică, dar și să transforme miștile și inimile noastre, să ne facă să simțim că nici un om nu este liber decît dacă toți oamenii sînt liberi. Dacă nu vom putea să dezvoltăm atât larg simț om de umanitate care să ne facă să simțim că fiecare dintre noi nu poate să fie fericit atînci cînd alții suferă, nu va fi posibil să facem din această lume un loc unde oamenii să fie fericiți.

Într-o universitate noi nu dăm numai educație intelectuală, dar și formație artistică și sensibilitate spirituală. Simbolul învățăturii în țara noastră are într-o măsură o carte și în ceaaltă un instrument muzical. Una trebuie să instruiască mintea, iar cealaltă să contribuie la rafinarea emoțiilor. Teatrul nostru trebuie să fie adevărată fericire și nu numai satisfacție fizică sau chiar agerimea minții. El trebuie să fie realizarea omului în deplinătatea ființei sale. Fie ca această universitate să cultive idealurile unei adevărate universități, să instruiască pe tineri, bărbați și femei, pentru i-dealurile largi ale omenirii.

Textul prescurtat al expunerii făcute de dr. Sarvapalli Radhakrishnan, vicepreședintele al Indiei, la Universitatea „C. I. Parhon” din București

Ne mirăm că am dezagregat atomul... Aceasta arată atotputerea minții omenești, care poate pătrunde secretele naturii și nu poate dezvălui capacitatea minții omenești, folosită la maximum. Și care este sarcina unui om de știință? El trebuie să se dedice cu altruism și detașare de sine cu noșterii adevărului.

Pentru urmărirea adevărului, marile calități de disciplină, lealitate, abnegație, dezinteres față de sine sînt esențiale. Știința ne spune să privim minerele la cea de plante, de la plante la animale, de la animale la mintea omenească, de la mintea omenească la spiritul liber. Cînd privești lumea, ea nu îți apare doar ca o continuare a trecutului, ci ca un progres în viitor. Universul nu este supus accidentelor. Se constată ordine, inteligibilitate, progresivitate, sporire calitativă. Fiecare invenție științifică are în fața ei două posibilități. Atunci cînd a fost inventat focul, noi ne puteam pregăti hrana și încălzi colibele sau puteam arde colibele vecinilor noștri și noi ne înșine. Tot astfel energia ato-

## TURNEUL TEATRULUI M. H. A. T.

# Arta — o forță care unește popoarele

Interviu acordat „Scinței” de M. N. KEDROV, artist al poporului din U. R. S. S.

Continuîndu-și turneul în străinătate, Teatrul M.H.A.T. a sosit ieri în Capitala, venind din Bulgaria.

În timpul călătoriei de la Giurgiu la București, un redactor al ziarului nostru a adresat câteva întrebări lui Mihail Nikolovici Kedrov, artist al poporului din U.R.S.S., cunoscutul regizor și actor al Teatrului Academic de Artă „M. Gorki” din Moscova, elev și continuator al lui K. S. Stanislavski.

Redăm mai jos răspunsurile primite: **INTREBARE:** Intrucît Teatrul M.H.A.T. seosește la noi în țară după un turneu făcut prin Iugoslavia și Bulgaria, vă rugăm să ne împărtășiți unele impresii din această călătorie. **RĂSPUNS:** Impresiile sînt atît de numeroase și variate încît mi-ar fi foarte greu să răspund pe loc întrebării pe care mi-o puneți. Voi încerca să arăt totuși ce mi-a rămas mai viu în minte. Oricum, și îndeosebi artistul, este fericit cînd munca lui este încununată de succes, cînd e apreciată alt de strălucit cum a fost în turneul nostru. Acest lucru îl bucură și-l emoționează totdeauna.

Arta este o forță uriașă care unește pe oameni, care unește popoarele. Noi, oamenii de teatru, simțim acest lucru deosebit de puternic. Însuși procesul creației noastre pe scenă este întotdeauna strîns legat de reacția pe care o provoacă în rîndurile spectatorilor. Ca să mă exprim mai clar, așa face o comparație: opera unui pictor sau a unui scriitor provoacă reacția publicului cu oarecare intîrziere, după ce este privită sau citită. Contactul dintre actor și public se realizează însă chiar în timpul creației artistice, ceea ce face ca pentru noi, actorii, primirea pe care ne-o fac spectatorii să constituie o forță puternică care ne însuflețește. De aceea, a lunci cînd vorbesc despre impresii, nu pot să nu amintesc în primul rînd însuflețirea, puternicul entuziasm pe care l-am simțit în toate sălile de spectacol.

În Iugoslavia am dat spectacole la Belgrad și în numeroase alte orașe. Tovarășul Tito a venit pe scenă să ne felicite. Pretendenții am fost primii cu multă prietenie și cordialitate și am simțit acest lucru nu numai în timpul reprezentațiilor, ci și în contactul direct cu oamenii.

Primirea ce ni s-a făcut în Bulgaria a avut un caracter deosebit de sărbătoresc. Am fost împintîmplată cu toți și aclamați de o uriasă mulțime. În această atmosferă a decurs turneul nostru prin Bulgaria. Am avut prilejul să ne întîlnim cu actorii și regizorii bulgari, cu pictorii scenografi (de altfel și eu am început să lucrez la teatru ca pictor), cu muncitorii și cu țărani muncitori din cooperativele de producție.

**INTREBARE:** Ce ne-ați putea spune despre particularitățile de stil ale M.H.A.T.-ului?

**RĂSPUNS:** După cum ne învăță Stanislavski conținutul artei noastre este nu numai înfățișarea omului viu pe scenă, dar și a vieții sale sufletești, a „trăirilor” sale. Lînia noastră în artă este o linie realistă, dar prin rea-

lism noi înțelegem nu copierea realității, ci prelucrarea ei, crearea subliniei creatoare. Atunci cînd își fac loc pe scenă fîlșimismul, excesul de naturalism, dispare arta.

La punerea în scenă a pieselor, unul din principalele obiective ale Teatrului M.H.A.T. este arta creații unui ansamblu unic. Urmind indicările lui Stanislavski, noi nu apreciem succesul spectacolului după succesul unuia sau altuia dintre roluri, ci după felul cum a fost realizat întregul nostru spectacol.

O altă particularitate a teatrului nostru constă în strînsa legătură dintre creația actoricească și cea regizorală. Stanislavski și-a fost primul care a arătat că munca regizorilor este și ea o muncă creatoare.

**INTREBARE:** Ce ne puteți spune despre metodele de punere în scenă ale Teatrului M.H.A.T.?

**RĂSPUNS:** Arta nu poate sta pe loc. Ea trăiește și se dezvoltă numai atunci cînd merge înainte. Dezvoltarea concepției despre lume — atît a artistului cît și a spectatorului — dezvoltarea împetușată a vieții populare, cercurile științei care îmbogățesc posibilitățile noastre de pătrundere a sufletului omnesc, toate acestea determină mersul înainte al artei. Nu rămîn pe loc nici metodele creației scenice oricît de perfecte ar fi ele. Stanislavski — creatorul renumitului sistem care-i poartă numele — a fost preocupat în ultimii ani ai vieții sale de perspectivele sistemului său în viitor. De aceea, el insistă nu numai asupra respectării metodelor de creație descoperite de el, ci și asupra perfecționării lor necentenite. Ca elev al lui Stanislavski, după moartea acestuia am continuat să aplic și să dezvolt sistemul său.

În prezent M.H.A.T.-ul folosește noi metode de creație, îmbogățite prin învățarea esenței învățăturii lui I. P. Pavlov. Le-am aplicat și eu într-o serie de spectacole ca „Rodele învățăturii” și altele, și sînt bucuros să constat că ele s-au bucurat de o primire călduroasă în rîndurile spectatorilor.

**INTREBARE:** Cum se ocupă teatrul de educarea tinerii generații de actori?

**RĂSPUNS:** Aceasta este o problemă foarte importantă, de rezolvarea căreia depinde viitorul teatrului nostru. Nemirovici-Dancenko a creat pe lângă M.H.A.T. un studio pentru pregătirea tinerii generații de actori. Cei mai buni dintre absolvenții acestui studio sînt primii în colectivul teatrului nostru. Tinerii actori joacă împreună cu cei vîrstnici, ei interpretează numeroase roluri principale în diferitele piese. În afară de aceasta căutăm să punem în scenă, în fiecare an, un spectacol — cum ar fi „A 12-a noaptea”, „Mișii burhezi” etc., numai cu actorii tineri.

La despărțire tov. Kedrov ne-a spus: — Folosesc acest prilej pentru a transmite poporului român, prin ziarul „Scinteia”, salutul nostru fierbinte. Vă aducem nu numai arta ci și prietenia noastră.

## Spectacolul inaugural

Miercuri seara, pe scena Teatrului de Operă și Balet al R.P.R. a avut loc spectacolul inaugural al turneului pe care Teatrul academic de artă „M. Gorki” din Moscova (M.H.A.T.) îl face în țara noastră.

În cadrul primului spectacol, Teatrul academic de artă „M. Gorki” din Moscova (M.H.A.T.) a prezentat piesa în trei acte „Orologul Kremlinului” de N. Pogodin.

La spectacol au asistat artiști, scriitori, regizori, ziaristi romini și străini, numeroși oameni ai muncii.

Au fost prezenți tovarășii I. Chișinevschi, Gh. Gheorghiu-Dej





# DE PESTE HOTARE

## Vizita delegației parlamentare braziliene la Consiliul de Miniștri al R. P. R.

### Delegația guvernamentală iugoslavă, în frunte cu tovarășul Tito, a sosit la Belgrad

BELGRAD 27 (Agerpres). — După cum anunță agenția Taniug, Iosip Broz-Tito, președintele R.P.F. iugoslavă, cu soția și membrii delegației guvernamentale iugoslave au sosit în dimineața zilei de 27 iunie în orașul iugoslav de frontieră Kikinda. La Kikinda a avut loc un mare miting. Președintele Tito a transmis popoarele iugoslave salutul cordial din partea popoarelor Uniunii Sovietice și României. Tovarășul Tito a declarat că în timpul vizitei sale în Uniunea Sovietică — în orașe și în mijlocul muncitorilor, colhoznicilor și altor locuitori ai Uniunii Sovietice — a văzut manifestarea unor sentimente deosebit de calde pe care le nutresc popoarele Uniunii Sovietice față de popoarele iugoslave. Președintele Tito a arătat că delegația iugoslavă a văzut în Uniunea Sovietică un avânt uriaș, oameni noi, care își înțeleg locul în societatea socialistă și care sînt gata să îmbrățișeze cu toți oamenii de opinii progresiste să lupte pentru pace între popoare, pentru dezvoltarea pașnică.

### Intrevedere între șahinșahul Iranului și conducătorii guvernului sovietic

MOSCOW 27 (Agerpres). — TASS În ziua de 27 iunie, ora 10,30 dimineața, în clădirea Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. din Kremlin, a avut loc o întrevedere între Majestatea Sa Șahinșahul Iranului, Mohammed Reza Pahlevi, și conducătorii guvernului sovietic.

În afară de Majestatea Sa șahinșahul Iranului, Mohammed Reza Pahlevi, din partea iraniană la întrevedere au participat Ibrahim Kasani, ministrul Comerțului al Iranului, senaorul Mohammed Saed, generalul de corp de armată Azad-Panah, aghioantului șahului, A. G. Masud-Ansari, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Iranului în U.R.S.S.

Din partea sovietică la întrevedere au participat K. E. Vorosilov, N. A. Bulganin, N. S. Hrușciov, A. I. Mikolain, V. S. Semenov, locuitorii ai ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S., L. F. Iliev, membru în Colegiul Miniștrilor Afacerilor Externe al U.R.S.S., A. I. Lavrentiev, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Uniunii Sovietice în Iran, A. P. Pavlov, șef de interim al secției pentru țările Orientului Apropiat și Mijlociu din Ministerul Afacerilor Externe al U.R.S.S.

Intrevederea dintre înalții oaspeți și conducătorii guvernului sovietic a durat aproximativ două ore și jumătate.

### Călduroasa primire făcută de locuitorii Belgradului

BELGRAD 27 (Trimisul special al Agerpres):

În seara de 27 iunie, s-au întors la Belgrad Iosip Broz-Tito, președintele R.P.F. iugoslavă, Edvard Kardelj, vicepreședintele al Vecei Executive Federative, Koca Popovici, secretarul de stat pentru Afaceri Externe, Mialko Todorovici, membru al Vecei Executive Federative, Iakov Blajevici, președintele Vecei Executive al Republicii Populare Croația, și ceilalți oameni de stat ai iugoslavelor.

În gară, președintele Iosip Broz-Tito și persoanele care îl însoțesc au fost întâmpinați de Moša Pijade, președintele Scurșinei Populare Federative a Iugoslaviei, Alexandr Rankovici, vicepreședintele Vecei Executive Federative, Svetozar Vukmanovici, Rodoljub Ciolakovici, de membrii Vecei Executive Federative și ai Vecei Executive Populare Federative și ai Scurșinei Populare Federative și de generali ai armatei populare iugoslave și de alte persoane oficiale.

În îmbrățișarea președintelui Tito, au sosit șefii ambasadelor și misiunilor diplomatice, acreditați la Belgrad, precum și corespondenții de presă străini și iugoslavi.

### Importante hotăriri ale Biroului Consiliului Mondial al Păcii

PARIS 27 (Agerpres). — TASS Între 23 și 25 iunie au avut loc la Paris ședințele Biroului Consiliului Mondial al Păcii. Membrii Biroului au ascultat raportul prezentat de Frederic Joliot Curie, președintele Consiliului Mondial al Păcii, despre activitatea organizațiilor păcii în lupta pentru dezarmare.

În comunicatul dat publicității după ședințe se spune că Biroul Consiliului Mondial al Păcii consideră necesară revizuirea atenției acordate și metodelor luptei pentru pace în lupta pentru realizarea păcii în condiții de încordare internațională. Biroul Consiliului Mondial al Păcii a hotărât să întreprindă această revizuire necesară a metodelor sale pentru a înlesni contactul cu toate celelalte organizații care se pronunță pentru consolidarea păcii și pentru dezarmare.

### Dineu în cinsta grupului de deputați ai parlamentului Braziliei

Miercuri seara a avut loc la restaurantul „Pescarus” un dineu dat de Președintele Marii Adunări Naționale în cinsta grupului de deputați ai Parlamentului Braziliei care ne vizitează.

Au luat parte membrii grupului parlamentar brazilian Jeronimo Dixhut Rosado Maia, Getulio Barbosa de Maura, Estacio Gonçalves Souto Maior, cu soția, și Lycurgo Leitô Filho.

Au fost prezenți tovarășii: Al. Birlădeanu, Marcel Popescu, Ion Dumitru, Tiță Florea, Aurel Mălăneșan, Gh. Vidrașcu, C. Paraschivescu-Bălăceanu, Anton Vădoiu, acad. N. Gh. Lupu, Ligia Macovei, T. Cristureanu, deputații al Marii Adunări Naționale.

Dineul s-a desfășurat într-o atmosferă cordială. (Agerpres)

### Cu oaspeții iugoslavi de la București la Jimbolia

Poporul român și-a luat un cald rămas bun de la președintele R.P.F. iugoslavă, tovarășul Tito, și de la ceilalți membri ai delegației iugoslave care ne-au vizitat fără. În tren, plină la Jimbolia, oaspeții au fost însoțiți de tov. P. Borilă, cu soția, M. Mujić, Št. Cleja, general-locotenent Alexandru Vasiu, Caius Francușcu, precum și de ambasadorul R. P. F. iugoslavă la București, N. Vujanovici, cu soția. Tov. N. Guindă, ambasadorul R.P.R. la Belgrad, își va continua călătoria în trenul prezidențial, întorcându-se la postul său.

O originală primire a făcut tovarășul Tito populația din Caransebeș, unde trenul s-a oprit dimineața, timp de câteva minute. În loc de discursuri, ascultăm melodii populare românești, cântate de corul și soliștii cîminului cultural dintr-un sat apropiat, precum și de orchestra din Caransebeș.

„Este o manifestare mișcătoare”, ne spune tov. Koca Popovici. Președintele Tito atrage atenția unui fotograf iugoslav care însoțește trenul să fixeze neapărat pe peliculă acest moment.

— Salutați din partea noastră popoarele frațiere ale iugoslavelor — strigă un bătrîn, bucuros că a apucat să dea mîna cu președintele Tito.

Se aud multe salutări și urări nu numai în românește, ci și în sîrbște — populația regiunii cuprinzînd, după cum se știe, o minoritate națională sîrbă.

„Mulțumim pentru această primire caldă și pentru acest emoționant rămas bun. Trăiască prietenia dintre poporul român și popoarele din iugoslavia!” — spune tovarășul Tito.

La gara Timișoara, în așteptarea trenului special, s-au adunat peste 10.000 de oameni, transformînd peronul și spațiile din jur într-o masă compactă de oameni.

Oamenii discută cu înălțare despre vizita tovarășului Tito în țara noastră, despre documentele adoptate în urma convorbirilor ce au avut loc, despre prietenia dintre poporul nostru și popoarele iugoslave. Printre cei ce discută sînt muncitorii și funcționarii de la întreprinderile și instituțiile din Timișoara — romîni, sîrbi, maghiari și germani.

### „U. R. S. S. este o prietenă credincioasă a țărilor arabe”

Convorbirile lui D. T. Șepilov cu conducătorii ai guvernului libanez

BEIRUT 27 (Agerpres). — TASS În seara zilei de 26 iunie, președintele Republicii Liban, Kamil Șamun, a oferit un dineu în cinsta lui D. T. Șepilov, ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S., care se află în Liban la invitația guvernului libanez.

La dineu au participat: Abdallah Iafi, primul ministru al Libanului, Selim Lahud, ministrul Afacerilor Externe, Saib Salam, ministrul de stat, Adel Ossesan, președintele parlamentului, și alte personalități oficiale.

Kamil Șamun și D. T. Șepilov au rostit cuvîntări.

În scurta sa cuvîntare, președintele Șamun a spus că este foarte bucuros să-l salute pe D. T. Șepilov, ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S., pe pămintul libanez ca pe un oaspeț drag al unei țări prietene. Libanului și i-a urat să-și plăcută vizita în capitala Libanului.

D. T. Șepilov, ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S., a rostit o cuvîntare de răspuns.

Respectînd principiile leniniste ale politicii naționale și fiind un adversar neîmpăcat al colonialismului — a spus D. T. Șepilov — Uniunea Sovietică este o prietenă credincioasă a țărilor arabe în lupta pentru independență, pentru dezvoltarea statelor naționale independente. Se știe că guvernul sovietic a urmărit întotdeauna cu simpatie lupta libanezului pentru independență de stat și a sprijinit în Organizația Națiunilor Unite cererile juste ale libanezului cu privire la restituiră a teritoriilor străine de pe teritoriul său.

Noi știm că în această parte a globului există probleme nerezolvate. Astfel, întreaga lume cunoaște situația grea a sutelor de mii de refugiați arabi, lipsiți de un cămin și de mijlocurile de existență, a căror cupă a suferințelor este fără margini.

Considerăm că intrucî în prezent principala problemă pentru țările arabe este întărirea continuă a suveranității lor de stat, dezvoltarea multilaterală a economiei și ridicarea nivelului de trai a maselor populare, prima necesitate vitală pentru aceste țări este menținerea păcii și securității în Orientul Apropiat. În această chestiune țările arabe pot conta pe Uniunea Sovietică ca pe un prieten credincios, sigur și dezinteresat.

În Uniunea Sovietică este înțeleasă și prețuită mult politica libanezului de neparticipare la bucuriile militare agresive. Această politică corespunde intereselor fundamentale ale poporului și a țărilor păcii.

Uniunea Sovietică și Libanul au multe puncte de contact și interese comune, ceea ce creează posibilitatea dezvoltării continue a legăturilor de prietenie dintre cele două țări.

### Oaspeți de peste hotare

Președintele V.O.K.S.-ului, A. I. Denisov, și-a continuat miercuri vizitele în Capitală.

Dimineața, oaspețele sovietice a avut o întrevedere la Ministerul Justiției cu Rudolf Rossmann, locuitor al ministrului Justiției, și cu membri din conducerea ministerului.

Tot în cursul dimineții A. I. Denisov a făcut o vizită la Institutul de cercetări juridice al Academiei R.P.R.

Membreele delegației Federației Asociațiilor de Femei din R.P.F. iugoslavă au avut o vizită la Ministerul Justiției și la Comitetul Femeilor Democratice din R.P.R., au sosit miercuri la amiază în orașul Bacău.

Tov. Lidija Ivanovici, conducătoarea delegației, a mulțumit pentru primirea făcută.

În cursul după-amiezii, membrele delegației de femei din iugoslavia s-au întâlnit în sala de festivități a Sfatului popular al orașului Bacău cu membre ale comisiilor și delegațe de femei din oraș și regiune. (Agerpres)

### Decorarea tov. Maria Rosetti

Președintele Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romîne a emis un Decret prin care se conferă Ordinul Muncii cl. II-a tov. Maria Rosetti, cu prilejul împlinirii a 60 de ani și pentru îndelungată activitate obștească. (Agerpres)

### Lucrările plenarei C. C. al P. C. Italian

ROMA 27 (Agerpres). — Participanții la plenara C.C. al P.C. Italian discută raportul secretarului general al partidului, Palmiro Togliatti, cu privire la convocarea celui de-al 8-lea congres național al partidului.

Ziarul „Unita” a publicat textul acestui raport. Subliniind laturile pozitive și lipsurile discuției largi, care se desfășoară în prezent în toate organizațiile de partid în vederea congresului, Togliatti a declarat că așteaptă discuțiile trebuie să pornească de la două premise principale: „Înaintea de toate, a subliniat el, trebuie să pornim de la învătura marxist-leninistă, de la cele scrise de clasicii noștri, de la ceea ce este proiectul de partid însuși în acest domeniu în cursul existenței sale.”

Cel de-al doilea punct trebuie să fie viața națională și internațională reală, aspectele ei politice, economice, culturale și sociale.”

Togliatti și-a exprimat speranța că congresul național al partidului, care va avea loc în noiembrie-decembrie, „va ajuta partidului să facă un nou pas uriaș înainte.”

ROMA 27 (Agerpres). — La 27 iunie s-a încheiat lucrările plenarei Comitetului Central al Partidului Comunist din Italia.

Comitetul Central a aprobat rezoluția cu privire la convocarea lui Togliatti și a hotărât să raporteze cel de al VIII-lea congres național al partidului. Plenara a ales de asemenea două comisi care vor elabora proiectul de declarație program a partidului și proiectul de teze care vor fi prezentate congresului.

### Redeschiderea procesului înșenat frunțașilor comuniști vest-germani

BERLIN 27 (Agerpres). — A.D.N. La 25 iunie, a reînceput la Tribunalul constituțional federal din Karlsruhe procesul celor șase frunțași ai Partidului Comunist din Germania: W. Fisch, F. Rische, J. Ledwohn, R. Scheringer, K. Zemke și Ch. Zellner. Ei sînt acuzați de a fi participat la elaborarea și difuzarea „programului reunificării naționale a Germaniei” și că prin aceasta ar fi „pregătît un act de înaltă trădare.”

### SCURTE ȘTIRI

PEKIN. La 26 iunie, Nicolaie Ciocriou, noul ambasador extraordinar și ministru plenipotențiar al R.P.R. în China, a făcut o vizită lui Clian Ven-țian, locuitor al ministrului Afacerilor Externe al R. P. Chineze, în legătură cu prezentarea scrisorilor sale de acreditare.

NEW YORK. La 26 iunie au avut loc două ședințe ale Consiliului de Securitate în cadrul cărora a fost examinată cererea celor 13 state din Asia și Africa cu privire la includerea problemei algeriene pe ordinea de zi a Consiliului de Securitate. În urma votului, cererea celor 13 state cu privire la includerea problemei algeriene pe ordinea de zi a Consiliului de Securitate a fost respinsă. Pentru includere au votat reprezentanții U.R.S.S. și Iranului. Impotivă au votat reprezentanții Franței, S.U.A., Angliei, Belgiei, Australiei, Cunei și statului Peru.

PARIS. La 26 iunie a avut loc deschiderea oficială a tratatului franco-tunisien. Habib Bourguiba, șeful guvernului tunisian, a sosit la Paris pentru a participa la aceste tratative. Tratatul se referă la probleme diplomatice și militare legate de proiectul stabilirii „interdependenței” între Franța și Tunisia.

PARIS. După cum anunță ziarul „L'Humanité”, la 26 iunie André Stih, redactorul șef al acestui ziar, a fost citat în fața judecătorului de instrucție fiind acuzat de „atență la securitatea externă a statului”. Motivul ur-măririi lui Stih este că la 15 iunie ziarul „L'Humanité” a publicat câteva materiale referitoare la Algeria.

### Redeschiderea procesului înșenat frunțașilor comuniști vest-germani

BRUXELLES. La 26 iunie s-a deschis, la sediul Ministerului Afacerilor Externe al Belgiei, conferința reprezentanților celor șase țări vest-europene a cărbunelui și oțelului (Franța, Italia, R.F. Germană, Belgia, Olanda și Luxemburg). Conferința va discuta proiectul creării așa-numitei „Comunități europene pentru energia atomică” (EURATOM).

LONDRA. La 27 iunie s-a deschis la Londra conferința primilor miniștri ai țărilor Commonwealth-ului britanic. Se crede că conferința va dura 10 zile.

SOFIA. Între 18 și 22 iunie a avut loc la Sofia conferința reprezentanților întreprinderilor din țările din R. P. Bulgaria, R. D. Germană, R. P. Polonă, R. P. Romînă, R. P. Ungară, R. Cehoslovacă și R.P.F. iugoslavă.

### Informații

Pe scena Teatrului Armatei din Calea 13 Septembrie a avut loc miercuri seara premiera piesei „Cei trei mușchetari”, prelucrare de Ion Șahinșan, maestrul emerit al artei din R.P.R., după romanul lui Al. Dumas.

La invitația Bisericii reformate din R.P.R., a sosit în la Oradea, episcopul Berezky Adalbert, președintele Sinodului și Conventului reformat din R.P. Ungară. (Agerpres)